



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45332*02

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7 J x 16 H2

Typ: 70613

Inhaber der ABE und Hersteller: ALUSTAR Wheels Trading GmbH
D-67098 Bad Dürkheim

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45332*02

Die ABE-Nr. 45332 erstreckt sich auf die Sonderräder 7 J x 16 H2 , Typ 70613, in den Ausführungen:

Nr. der Anlage	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch-Ø in mm	Zulässige Radlast in kg	max. Abrollumfang in mm	Lochkreis-Ø in mm / Lochzahl	Einpreßtiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	70613.38.05.VW	ohne Ring	57,1	580	1935	100/5	38
2	70613.45.10.AU	ohne Ring	57,1	650	1990	112/5	45
3	70613.45.14	ohne Ring	72,6	650	1990	120/5	45
4	70613.38.04	ADX 2 Ø63.34/Ø54.1	54,1	580	1935	100/4	38
5	70613.38.04	ADX 3 Ø63.34/Ø56.1	56,1	580	1935	100/4	38
6	70613.38.04	ADX 4 Ø63.34/Ø56.6	56,6	580	1935	100/4	38
7	70613.38.04	ADX 5 Ø63.34/Ø57.1	57,1	580	1935	100/4	38
8	70613.38.04	ADX 8 Ø63.34/Ø59.1	59,1	580	1935	100/4	38
9	70613.38.04	ADX10 Ø63.34/Ø60.1	60,1	580	1935	100/4	38
10	70613.38.05	ADX 2 Ø63.34/Ø54.1	54,1	580	1935	100/5	38
11	70613.38.05	ADX 5 Ø63.34/Ø57.1	57,1	580	1935	100/5	38
12	70613.45.08	ADY 2 Ø72.6/Ø65.1	65,1	650	1990	108/5	45
13	70613.45.08	ADY 8 Ø72.6/Ø60.1	60,1	650	1990	108/5	45
14	70613.45.08	ADY 9 Ø72.6/Ø63.4	63,4	650	1990	108/5	45
15	70613.35.10	ADY 2 Ø72.6/Ø65.1	65,1	650	1990	112/5	35
16	70613.35.10	ADY 4 Ø72.6/Ø66.5	66,6	650	1990	112/5	35
17	70613.35.10	ADY 6 Ø72.6/Ø57.1	57,1	650	1990	112/5	35
18	70613.45.10	ADY 6 Ø72.6/Ø57.1	57,1	650	1990	112/5	45
19	70613.45.12	ADY 3 Ø72.6/Ø66.1	66,1	650	1990	114,3/5	45
20	70613.45.12	ADY 5 Ø72.6/Ø67.1	67,1	650	1990	114,3/5	45
21	70613.45.12	ADY 8 Ø72.6/Ø60.1	60,1	650	1990	114,3/5	45
22	70613.45.11	ADY 1 Ø72.6/Ø64.1	64,1	580	1935	114,3/4	45
23	70613.45.11	ADY 5 Ø72.6/Ø67.1	67,1	580	1935	114,3/4	45
24	70613.38.05	ADX 3 Ø63.34/Ø56.1	56,1	580	1935	100/5	38
25	70613.45.10	ADY 4 Ø72.6/Ø66.5	66,6	650	1990	112/5	45
26	70613.38.04	ADX 6 Ø63.34/Ø58.2	58,1	580	1935	100/4	38
27	70613.45.12	ADY 1 Ø72.6/Ø64.1	64,1	650	1990	114,3/5	45
28	70613.50.10	ADY 6 Ø72.6/Ø57.1	57,1	650	1990	112/5	50
29	70613.38.05	ADX 6 Ø63.34/Ø58.2	58,2	580	1935	100/5	38
30	70613.50.10	ADY 4 Ø72.6/Ø66.5	66,6	650	1990	112/5	50



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 45332*02

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55248602 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 05.10.2005 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 21.10.2005

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55248602



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 45332*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Auftraggeber AluStar Wheels Trading GmbH
Bruchstraße 32-34
67098 Bad Dürkheim
QM-Nr.: QA 05 100 8055/6

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Aquila
Typ 70613
Radgröße 7 J x 16 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
38.04	70613.38.04 / ADX 2 \varnothing 63,34 x \varnothing 54,1	4/100/54,1	38	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 3 \varnothing 63,34 x \varnothing 56,1	4/100/56,1	38	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 4 \varnothing 63,34 x \varnothing 56,6	4/100/56,6	38	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 5 \varnothing 63,34 x \varnothing 57,1	4/100/57,1	38	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 8 \varnothing 63,34 x \varnothing 59,1	4/100/59,1	38	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 10 \varnothing 63,34 x \varnothing 60,1	4/100/60,1	38	580	1935	8/2002
45.11	70613.45.11 / ADY 1 \varnothing 72,6 x \varnothing 64,1	4/114,3/64,1	45	580	1935	8/2002
45.11	70613.45.11 / ADY 5 \varnothing 72,6 x \varnothing 67,1	4/114,3/67,1	45	580	1935	8/2002
38.04	70613.38.04 / ADX 6 \varnothing 63,34 x \varnothing 58,2	4/100/58,1	38	580	1935	8/2002
38.05	70613.38.05 / ADX 2 \varnothing 63,34 x \varnothing 54,1	5/100/54,1	38	580	1935	8/2002
38.05	70613.38.05 / ADX 3 \varnothing 63,34 x \varnothing 56,1	5/100/56,1	38	580	1935	8/2002
38.05.VW	70613.38.05.VW / ohne Ring	5/100/57,1	38	580	1935	8/2002
38.05	70613.38.05 / ADX 5 \varnothing 63,34 x \varnothing 57,1	5/100/57,1	38	580	1935	8/2002
45.08	70613.45.08 / ADY 8 \varnothing 72,6 x \varnothing 60,1	5/108/60,1	45	650	1990	8/2002
45.08	70613.45.08 / ADY 9 \varnothing 72,6 x \varnothing 63,4	5/108/63,4	45	650	1990	8/2002
45.08	70613.45.08 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/108/65,1	45	650	1990	8/2002
35.10	70613.35.10 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/112/65,1	35	650	1990	8/2002
35.10	70613.35.10 / ADY 6 \varnothing 72,6 x \varnothing 57,1	5/112/57,1	35	650	1990	8/2002

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- -tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
45.10.AU	70613.45.10.AU / ohne Ring	5/112/57,1	45	650	1990	8/2002
45.10	70613.45.10 / ADY 6 Ø 72,6 x Ø 57,1	5/112/57,1	45	650	1990	8/2002
50.10	70613.50.10 / ADY 6 Ø 72,6 x Ø 57,1	5/112/57,1	50	650	1990	3/2004
35.10	70613.35.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	35	650	1990	8/2002
45.10	70613.45.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	45	650	1990	8/2002
50.10	70613.50.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	50	650	1990	3/2004
45.12	70613.45.12 / ADY 8 Ø 72,6 x Ø 60,1	5/114,3/60,1	45	650	1990	8/2002
45.12	70613.45.12 / ADY 1 Ø 72,6 x Ø 64,1	5/114,3/64,1	45	650	1990	8/2002
45.12	70613.45.12 / ADY 3 Ø 72,6 x Ø 66,1	5/114,3/66,1	45	650	1990	8/2002
45.12	70613.45.12 / ADY 5 Ø 72,6 x Ø 67,1	5/114,3/67,1	45	650	1990	8/2002
45.14	70613.45.14 / ohne Ring	5/120/72,6	45	650	1990	8/2002
38.05	70613.38.05 / ADX 6 Ø 63,34 x Ø 58,2	5/100/58,1	38	580	1935	8/2002

Kennzeichnung

KBA-Nummer	45332
Herstellerzeichen	ATS
Radtyp und Ausführung	70613
Radgröße	7 J x 16 H2
Einpreßtiefe	ET .. (s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	IND
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	205/45R16	35	580
4/114,3	205/45R16	45	580
5/100	205/45R16	38	580
5/112	205/45R16	45	650
5/120	205/45R16	45	650
5/112	195/40R16	50	640

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	01.10.02
	mit Änderung vom	24.03.04
Radzeichnung	0502-70613Aquila-97	09.08.02
	mit Änderung vom	14.01.04
Befestigungsmittelzeichnung	1021-3	20.02.88
	mit Änderung vom	20.04.88
Befestigungsmittelzeichnung	1021-14	14.09.98
Befestigungsmittelzeichnung	1021-4	16.03.89
Befestigungsmittelzeichnung	1021-8	26.06.95
Befestigungsmittelzeichnung	1021-9	26.06.95
Befestigungsmittelzeichnung	1021-1	18.01.89
Befestigungsmittelzeichnung	429076-A-2020.00	21.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	429067-A-2020.00	21.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	694170-A-2020.00	28.10.96
Befestigungsmittelzeichnung	W201-6270AV	23.07.01
Befestigungsmittelzeichnung	1011-11	27.02.93
Befestigungsmittelzeichnung	1011-8	26.01.95
Zentrierringzeichnung	63345	22.02.92
	mit Änderung vom	17.02.93
Zentrierringzeichnung	7265	16.12.92
	mit Änderung vom	09.06.99
Nabenkappenzeichnung	EC-26	20.03.03
Nabenkappenzeichnung	EC-32	24.03.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5. Oktober 2005



Tufan

00085944.DOC

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 16 H2 Typ 70613
 Hersteller AluStar Wheels Trading GmbH

Auftraggeber AluStar Wheels Trading GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 100 8055/6

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Aquila
 Typ 70613
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
35.10	70613.35.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	35	650	1990

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45332
 Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 70613
 Radgröße 7 J x 16 H2
 Einpresstiefe ET .. (s.o.)
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal IND
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	27,5	VS-Set 2453
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	VS-Set 2452

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 55248602) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Mercedes-Benz
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
C-Klasse 203 e1*98/14*0139*..	75-170	205/55R16		A02 A04 A05 A08 A09 A11 A14 A21 A70 A71 A73 B03 V16 S01
	75-170	225/50R16	R35	
C-Klasse HO G363, e1*92/53*0001*..	55-145	205/50R16	T86 T87	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 V16 S01
	55-145	205/55R16	T88 T89 T91	
	55-145	225/45R16	T89	
	55-145	225/50R16	R03	
C-Klasse Kombi 202 e1*93/81*0034*..	55-145	205/55R16	T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 V16 S01
	55-145	225/45R16	T89	
	55-145	225/50R16	R03	
C-Klasse Kombi 203K e1*98/14*0158*..	75-160	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A11 A14 A21 A70 A71 A73 B03 Car V16 S01
	75-160	225/50R16	R35	
C-Klasse Sportcoupé 203CL e1*98/14*0159*..	75-160	205/55R16		A02 A04 A05 A08 A09 A11 A14 A21 A70 A71 A73 B03 Cpe V16 S01
	75-160	225/50R16	R35	
CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*..	100-160	205/55R16	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 Cbo Cpe DB1 S01
	100-160	225/45R16	A12	
CLK-Klasse 209 e1*98/14*0184*..	100-170	205/55R16	A10 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 Cbo Cpe V16 S01
	100-170	215/50R16	A10 R37	
	100-170	225/50R16	A12 R03	
E-Klasse 210 e1*93/81*0022*..	55-165	205/55R16	A11 R37 T88 T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 R21 V16 S01
	55-165	215/55R16	A11 T91 T93	
	55-165	225/50R16	A12	
E-Klasse 211 e1*98/14*0183*.., e1*2001/116*0183*..	75-170	205/60R16	A10 T91 T92	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 Lim S02
	75-170	225/55R16	A10	
	75-170	235/50R16	A12	
E-Klasse Kombi 210K e1*93/81*0033*..	83-165	205/55R16	130 A11 R02 R37	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 R21 V16 S01
	83-165	215/55R16	130 A11 T93 T95	
	83-165	225/50R16	130 A12 T92 T93	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
SLK 170 e1*95/54*0039*..	100-142	205/50R16	A11	A02 A04 A05
	100-160	205/55R16	A11	A08 A09 A14
	100-160	225/45R16	A12	A21 A70 A71
	100-160	225/50R16	A12 R03	A73 B03 V16 S01
SLK 171 e1*2001/116*0262*..	120	205/55R16	A11	A02 A04 A05
	120	225/50R16	A12 R03	A08 A09 A14 A21 A70 A71 A73 B03 V16 S01

Auflagen und Hinweise

130 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A70 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
Ventillänge [mm]: 49
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

A71 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: grün
Ventillänge [mm]: 48
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

A73 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: keine
Ventillänge [mm]: 43
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

DB1 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen größer/gleich 200kW.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld8).

V16 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/50R16	225/45R16
Nr. 2	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 3	205/60R16	225/55R16
Nr. 4	215/40R16	225/40R16, 245/35R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2002.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.Oktober 2005



The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'Tufan'. To the right of the signature is a circular stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle - Lambsheim', 'Sachverständiger Prüf-Laboratorium EN 45001', and 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

Tufan

00085846.DOC